4.8《中國閩南廈門音字典》

一九八〇年徐金松編印。自費出版。正文二四七頁的台語注音方案、教會羅馬字、假名式注音、反切四種注音對照同音字表，無釋義、無例辭。前附二五八頁部首檢字表，後附四十五頁的總音表、各種音符的索引。一九九一年修訂再版，改題《台語字典》。

4.9《國台雙語辭典》

一九九二年楊青矗編，敦理出版社出版，華語台語注音辭典。著作目的爲令讀者明白漢語辭之雙語發音，並規範台語用字，有自創漢字百餘字。

4.10《國語音標、台語常用字典》

一九九二年許金用者，自費出版。集常用漢字四千五百餘字舉例注音。注音符號爲自創系統，分文白讀彰泉並列。

以上九種爲筆者所見已正式出版之注音符號類字典。至於民間所編未正式出版的字典甚多，不遑一一介紹。這類字典多半是私人所編的小型字典，只有楊青矗所編排印中的華台對照詞典較大型。

5. 語典類

以上依標音方式將閩南語重要字辭典分爲四類。以下別立語典類略作介紹。所謂語典指諺語、慣用語、或專業用語之類成句語料的辭書。

5.1《日臺俚諺詳解》

一九一三年台南地方法院檢察局內臺灣語研究會發行，片岡巖著。著者爲法院通譯，利用餘暇編爲本書，共二九五頁，收台灣俚諺二千餘句，台日語對譯。本書又收入著者《台灣風俗誌》（一九二一年）第八集。假名注音、錯誤甚多，又不標聲調，解釋亦不甚正確。著作態度不夠嚴謹。

5.2《臺灣俚諺集覽》

一九一四年台灣總督府發行，平澤平七主編。全書八四六頁，正文六二〇頁，收漳泉俚諺成語四千三百餘條，分爲十六類，施以日文解釋。後附假名索引。總督府所編唯一俚諺典。質量均佳，編輯態度嚴謹，歷來最好的一部俚諺典。

5.3《日臺俚諺 日日之修養》

一九三六年熊谷良正編印。個人出版。編者爲台北州巡查部長，另編有《臺灣語之研究》（一九三一）是一部大部頭的台語教科書。本書蒐集日臺相近的俚諺，分爲三六五類，編入三六五

日之中，每日選擇一個主題介紹日台相關俚諺，兼及相關歌謠、詩、民俗等，編法活潑，足以引發互學台日語俚諺、文化之興趣。

5.4《雅言》

一九五八年海東山房刊行，連橫著。一九六三年台灣銀行、一九八七年金楓出版社重刊，一一五頁的小書，輯三〇四則有關俚語、民俗雜談。

5.5《臺灣諺語》

一九七五年台灣英文出版社出版，吳瀛濤編。所收俚諺、格言、歌謠極多，可惜不注音，漢字用法亦不講究，頗難讀。

5.6《臺灣諺語詮篇》

一九七八年高雄大舞台書苑出版社出版，周榮杰編。據自序云全書共百萬字，先出版第一冊〈人的一生〉。本冊書正文五〇一頁。分〈人的一生〉、〈家族生活〉、〈家教〉、〈家訓〉、〈七情〉、〈語言生活〉、〈境遇〉、〈經驗〉、〈滿足與知足〉、〈應變之道〉等十類，每類又依意義加以細分。內容豐富，惜不注音，初學者不易入門。

5.7《臺灣禮俗語典》

一九八五年自立晚報出版，洪惟仁著。初版三五六頁，一九九〇年增訂爲四〇三頁。收生命禮俗相關用語，如禮名、禮器名

、慣用禮儀用語、相關謠諺，約四千條。依人生成長、婚、喪禮俗順序排比編纂，是第一部可閱讀的台灣文化語典。逐字以羅馬字注音，所用漢字極爲考究，卷末附〈字考索引〉、〈謠諺索引〉、〈補正篇〉。

5.8《鹿港諺語詮釋》

一九八五年鹿港文教基金會出版，李繼賢著。正文一〇九頁，收鹿港諺語一百條，皆作者聽聞，加以詳記。

5.9《臺灣諺語淺釋》

一九八七年台北時報文化出版社出版，莊永明著。系列諺集，逐年出書，每本一百多頁，初版〈台灣金言玉語〉、〈台灣警世良言〉。每條俚諺作一短文闡發意義。

5.10《台語的智慧》

一九八七年李赫編。稻田出版社出版。一九九一年出齊八集；一九九六年修訂、加注TLPA音標再版，改題《台語諺語的智慧》。每條俚諺做一篇短文。作者用意在開發台語之智慧，做爲一種人生小品，故於考證、方言、用字皆以通俗爲主要考慮。

5.11《臺灣俗語謎集》

一九九〇年台南市西北社出版出版，孫岱麟著。謎語集、謎題雖用中文或漢文，但謎底全部是台灣俗語。繼數達三千餘，大部份自作。

5.12《臺灣諺語的管理智慧》

一九九二年商周文化事業股份公司出版。蕭新永著。集商業管理相關諺語，逐句舉例解說。

5.13《國語、台語2500較難句對照》

一九九二年著者所主持的台閩語系研究室出版。黃元興著。作者集二千餘用華語、閩南語對譯句成書，用自創音標與漢字並用。

5.14《臺灣閩南諺語》

一九九二年自立晚報社出版。周長楫、魏南安、林鵬祥合著。集台灣閩南流行諺語約2,500條。逐句以教會羅馬字注音，所用漢字幾全爲作者考證之本字。

5.15《台灣哲諺典》

一九九三年台語文摘社出版，洪惟仁編。編者將所蒐集近萬條所謂俚諺分爲三類：格言、俗諺、哲諺。所謂哲諺指具有敏銳觀察力、富含人生哲理的諺語，約二千餘條，分爲五十類，初輯收前五類爲五篇，〈天理〉、〈鬼神〉、〈命運〉、〈時令〉、〈天候〉，每篇數十條，皆詢問過老人始收入。每一篇均有專文，根據諺語探討台灣人的思想。一九九四年教育部母語研究甲等獎作品。

最後值得一提的是高雄許成章教授費十餘年工夫，編纂《台灣漢語辭典》，這本一部閩南語字源詞典，許教授憑藉著台語有音必有字的信念，逐一爲閩南語尋求字源，著爲本書。全書共一千萬字，用國際音標注音。一九九二年自立晚報出版。此書性質無法歸入以上任何一類中，自成一類。

閩南語辭書不止以上介紹的這六十九種。依筆者所知，大小合計約一百部以上，這裡所介紹的，僅限於漳泉系閩南語已出版且經筆者目睹過的字典。至於潮州、海南島的辭典自不在介紹之列，未出版的亦不在介紹之列。

綜上所述的閩南語辭典，以西方傳教士加上荷蘭印尼政府及以閩南語爲母語的現代學者著作的羅馬字辭典總部數最多。但若論品質之高、著作之勤、涉獵之廣，當推日政時代的日本學者。尤以總督府學務課爲中心的台語研究質量堪稱空前絕後。

閩南語辭典中部頭最大的《台日大辭典》、《日台大辭典》、《荷華文語類參》都是官方支持下的勞作。其次是教會組織的支持，比起民間個人編纂也有力得多，傳統韻書類及民間學者所編的字辭典一般質量都不高，其理在此。

比較教會、荷蘭印尼殖民地政府、日本台灣殖民地政府、國民政府、福建廈門大學等幾個曾經致力於閩南語辭書編纂的組織，成就最大的當推日本台灣殖民地政府，質量俱劣的是國民政府，國民政府出版的台灣辭典只有三種，並且都是內容非常貧乏，印刷相當拙劣的東西，三書質量總和甚至比不上一部普通的民間學者的作品。